A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. június 24.)

a közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodással és annak a közösségi hangfelvétel-kereskedelemre gyakorolt hatásaival kapcsolatos vizsgálati eljárás megszüntetéséről

(2005/470/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján a Közösséget megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelmi politika területén követendő közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1994. december 22-i 3286/94/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) 1991. június 5-én panasz érkezett a Bizottsághoz a gyakorlatilag az összes közösségi hangfelvétel-előállítót képviselő Hanglemezkiadók Nemzetközi Szövetsége (IFPI) Európai Irodájától; a panasz alapja a közös kereskedelempolitikának különösen a tiltott kereskedelmi eljárásokkal szembeni védekezést illető erősítéséről szóló, 1984. szeptember 17-i 2641/84/EGK tanácsi rendelet [2].

(2) A panaszos azt hozta fel, hogy a közösségi hangfelvételekkel történő szerzői jogi kalózkodás jelentős méreteket öltött Thaiföldön, és hogy az ilyen kalózkodás kárt okoz a közösségi iparnak, elsősorban azáltal, hogy hatással van a közösségi hangfelvételek Thaiföldre, valamint egyéb harmadik országokba történő kivitelére.

(3) A Bizottság úgy határozott, hogy a panasz elegendő bizonyítékot tartalmaz ahhoz, hogy indokolt legyen a vizsgálati eljárás megindítása. Az erre vonatkozó értesítés az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* jelent meg [3].

(4) Az eljárás megindítása után a Bizottság megvizsgálta a tényállást és a jogi helyzetet, és 1992. február 20-án benyújtotta vizsgálati jelentését a tanácsadó bizottsághoz. Ebben arról számolt be, hogy a vizsgált időszakban – alapvetően abból eredően, hogy a thai hatóságoknak nem sikerült megfelelően végrehajtaniuk a szerzői jogra vonatkozó akkor hatályos thai rendelkezéseket – a hangfelvételeket (nemzetközi kínálat) érintő szerzői jogi kalózkodás mértéke valószínűleg megközelítette a 90 %-ot, és hogy ez a helyzet jelentős kárt okozott a közösségi iparnak, nevezetesen a thai (és bizonyos egyéb, harmadik országbeli) piacon bekövetkezett értékesítéscsökkenés miatt.

(5) Ezután a Bizottság megbeszéléseket folytatott a thai hatóságokkal, aminek eredményeként a thai kormány 1992 szeptemberében elkötelezte magát arra, hogy az EK-hangfelvételekkel történő kalózkodást a lehető legrövidebb időn belül jelentéktelen szintre leszorítja, és első lépésként egy éven belül jelentős csökkenést ér el. Az új thai szerzői jogi törvény 1995. március 21-én lépett hatályba. Számos olyan rendelkezést vezetett be, amelyek a kalózok elleni fellépés egyszerűsítését és a potenciális, illetve tényleges jogsértők hatásos elrettentését célozták, elsősorban a büntetés jelentős megszigorítása révén. Az adott viszonyok között a Bizottság 96/40/EK határozatával [4] a vizsgálati eljárás felfüggesztése és a helyzet további gondos megfigyelése mellett döntött.

(6) A Bizottság lefolytatott egy további vizsgálatot a tényállás és a jogi helyzet megállapítására, és 2002. május 29-én, 2003. október 13-án és 2004. június 29-én három vizsgálati jelentést nyújtott be a tanácsadó bizottsághoz. Ezekben arról számolt be, hogy Thaiföld intézkedéseket tett a szerzői jogi kalózkodás szintjének hatásos csökkentésére – beleértve a thai parlament által elfogadott, az optikai adathordozókra vonatkozó jogi szabályozást –, fokozta a zenei kalózkodásba bekapcsolódott személyekre irányuló törvényvégrehajtási tevékenységet, és a zenei kalózkodás elleni harcban részt vevő thai hatóságok, illetve a thai hatóságok és a zeneipari szövetségek koordinációját, valamint olyan kampányok szervezését, amelyek célja a fogyasztók figyelmének felhívása a szerzői jogi kalózkodás negatív hatásaira.

(7) A hangfelvételeket (nemzetközi kínálat) érintő szerzői jogi kalózkodás ezen kezdeményezések ellenére komoly probléma marad Thaiföldön, és továbbra is jelentős mennyiségű kalóz hangfelvételt exportálnak az Európai Unióba. Ezen továbbra is fennálló problémák leküzdésére azonban más eszközök alkalmasabbak, mint a 3286/94/EK rendelet alapján végzett vizsgálat.

[1] HL L 349., 1994.12.31., 71. o. A 356/95/EK rendelettel (HL L 41., 1995.2.23., 3. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 252., 1984.9.20., 1. o. Az 522/94/EK rendelettel (HL L 66., 1994.3.10., 10. o.) módosított rendelet.
[3] HL C 189., 1991.7.20., 26. o.
[4] HL L 11., 1996.1.16., 7. o.

(8) A közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodás tovább csökkentésére Thaiföld és a Közösség közötti állandó kétoldalú és regionális együttműködési rendszerek keretein belül kellene törekedni.

(9) Szerzői jogi kalózkodás elleni intézkedések kidolgozására Thaiföld és a Közösség közötti kétoldalú partnerségi és együttműködési megállapodások keretein belül is sor kerülhet.

(10) A Bizottság pénzügyi támogatási programok keretében tovább támogathatja a thai hatóságok műszaki kapacitásának fejlesztését, amely a hangfelvételeket érintő kalózkodás leküzdéséhez szükséges.

(11) A Thaiföld által a közösségi hangfelvételekkel történő szerzői jogi kalózkodással kapcsolatos problémák megoldására tett erőfeszítések a szellemi tulajdonjogok harmadik országokban történő érvényesítése érdekében alkalmazandó stratégiáról szóló közleményben [1] előirányzott mechanizmusok keretein belül kísérhetők figyelemmel.

(12) Mindezekből következően a vizsgálati eljárás megszüntetése indokolt.

(13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a tanácsadó bizottság véleményével,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodással és annak a közösségi hangfelvétel-kereskedelemre gyakorolt hatásaival kapcsolatos vizsgálati eljárás megszűnik.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 24-én.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

[1] HL C 129., 2005.5.26., 3. o.